Велик соблазн для органов власти использовать сложившуюся ситуацию с перераспределением ресурсов и функций якобы для всеобщего блага, а в действительности в собственных интересах. Велик соблазн и у противников власти усугубить кризисную ситуацию, действуя по принципу «чем хуже, тем лучше».

В настоящее время в силу сочетания объективных и субъективных факторов кризисные ситуации становятся не только неприятным сюрпризом, но и ожидаемой неожиданностью. Для органов власти необходима последовательная систематическая работа, предполагающая непрерывность стратегии и разнообразие тактических приемов в предкатастрофных, катастрофных и послекатастрофных ситуациях. Отнюдь, не отрицая важности энергичных действий в момент катастрофы, следует подчеркнуть возрастание роли профилактической деятельности. Особое значение приобретает система мер, соединяющих профилактику, действия в период катастрофы и в посткатастрофный период. В их числе: 1) создание необходимых резервов; 2) обеспечение возможности автономного функционирования любого региона на сравнительно длительный промежуток времени; 3) обеспечение оперативной координации действий между отдельными службами, регионами и т. д.; 4) многопрофильность хозяйства и возможность быстрого изменения специализации; 5) выделение в технической политике приоритетных направлений по разработке и освоению специальных технологий, снижающих или предотвращающих возможный ущерб от стихии (адаптивная техника, динамическая архитектура и пр.)

Г.К. Мась
БГЭУ (Минск)

К ВОПРОСУ ОБ ОБУЧЕНИИ ДЕЛОВОМУ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Обучение деловому английскому языку должно быть подчинено профессиональным целям обучаемых. Экономист-менеджер, работающий в сфере международных экономичес-

ких отношений, должен уметь вести беседу с иностранными специалистами по всем вопросам своей профессиональной деятельности, об экономических и научно-технических проблемах, на общие темы, интересные для обоих собеседников. Ему необходимо уметь читать и переводить специальную литературу, писать письма, делать доклады, сообщения, презентации. Всему этому студент должен научиться за 5 лет учебы в вузе. Содержание курса делового английского языка должно базироваться на анализе будущих профессиональных потребностей выпускников, а также включать словарь, терминологию, которой студенты-экономисты должны овладеть в полном объеме, тексты общего назначения для развития общей коммуникативной и культурологической компетенции. Особое внимание должно уделяться развитию выпускника как личности.

Как считают методисты по обучению иностранному языку для специальных целей, деловой английский язык должен включать в себя следующие элементы: язык, содержание, навыки общения, культурологическую осведомленность.

Понятие "язык" подразумевает интонацию, ударение, термины, идиомы, лексику, необходимую для выражения согласия/несогласия, грамматические структуры, например, настоящее совершенное время. Элемент "содержание" состоит из тематического материала по маркетингу, менеджменту, рекламе, банковскому делу и т.п. Обучая общению, преподаватель должен выработать такие навыки, как, например: написать деловое письмо, резюме, составить программу пребывания иностранной делегации, вести переговоры, организовать презентацию. Культурологический аспект предполагает знание деловой этики в разных странах, скажем, план и оборудование офиса, планирование рабочего времени, организация совещаний, разные стили работы менеджера. Иногда очень трудно провести границу между навыками общения и культурологической осведомленностью.

Проект программы по деловому английскому для каждого курса должен быть составлен следующим образом: анализ целей; задачи курса; т.е. что должны уметь студенты по окончании курса; программа; планирование курса по дням и часам; материалы; оценка (тесты).

При отборе материала следует руководствоваться следующими критериями: уровень трудности; интерес; раскрытие темы; сложность языка.

На старших курсах материал должен быть трудным, но это не является недостатком, так как студенты осознают необходимость расширять свой лексический запас и понимать сложные грамматические конструкции.

Все учебные материалы, используемые при обучении деловому английскому языку, можно классифицировать следующим образом:

1) материалы, подготовленные самим преподавателем;

2) различные книжные издания; аутентичные материалы (газеты, журналы, телесюжеты).

Книжные издания, в свою очередь, можно подразделить на:

1) учебники, вырабатывающие навыки коммуникации;

2) учебники, обучающие языку;

3) учебники, обучающие предмету "Деловой английский язык".

Когда учение является эффективным? Оно будет эффективным тогда, когда обучаемые взаимодействуют с текстом, аудио- или видеоматериалом или с другими обучаемыми, если текст способствует развитию и использованию навыков, является соответствующим реальным жизненным ситуациям, предполагает лингвистические и познавательные трудности различного уровня, если вовлекает обучаемых в деятельность.

Методисты нередко спорят о том, что преподаватель, обучающий языку для специальных целей, не должен или необязательно должен быть специалистом по данной теме. Позволю себе не согласиться с данным мнением. Преподаватель должен знать основополагающие концепции экономики, так как на младших курсах он имеет дело со студентами, не имеющими делового опыта, а на старших курсах он должен уметь говорить со студентами на адекватном экономическом языке.

В заключение отметим, что процесс обучения деловому английскому требует от преподавателя упорной, творческой работы, требует неустанно заниматься самообразованием.

Н.В. Михед
БГЭУ (Минск)

К ВОПРОСУ ОБ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМИ СТУДЕНТАМИ КОНФЕССИОНАЛЬНОЙ ЛЕКСИКИ НА ЗАВЕРШАЮЩЕМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ

Произошедшие за последние годы социальные изменения в России и Беларуси, связанные с провозглашением в обществе таких демократических ценностей, как свобода слова, свобода выбора языка для белорусов в условиях двуязычия, свобода вероисповедания, свобода личной инициативы и предпринимательства и т.п., оказали заметное влияние на процессы, регулирующие функционирование русского языка. «Стремление к свежей выразительности, к обновлению во что бы то ни стало влечет за собой резкий рост вариативности средств выражения, заставляет опробовать самые различные способы и приемы вербально-коммуникативного творчества» (*В.Г. Костомаров*, 1999).

Этот процесс обновления языковых средств проявляется прежде всего в словообразовании и фразообразовании, переосмыслениях, сдвигах в семантике слов, активном заимствовании для обозначений новых реалий из иностранных слов (чаще всего из американского варианта английского языка), а также активном использовании экспрессивных пластов книжно-славянской лексики, просторечия, диалектов, жаргонов.

Возрождение книжно-славянской лексики, в частности церковно-сакрального массива, связано с возросшим в наше время значением религий, прежде всего христианства, в нравственной и социально-политической жизни братских славянских народов, с огромным влиянием христианства на славянские языки, на искусство и культуру. В русском языке эта тенденция к возрождению намечалась еще во времена тоталитаризма, что нашло отражение в творчестве многих писателей, среди которых можно выделить А.Ахматову, Б.Пастернака, А.Солженицына, В.Распутина. Даже у атеистично настроенного И.Бродского издан сборник Рождественских стихов. Отход от классового принципа социального